

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 51

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FRIGORIT KORK

*Platten  
Schalen  
Schrot*

**Korksteinwerke A.G.  
Käpfmach-Horgen**



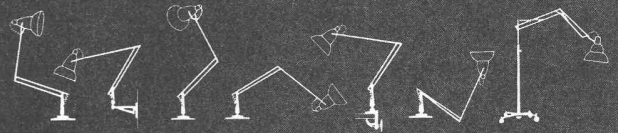
**Gegen Feuchtigkeit und Wasser**

INERTOLWERKE

FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR  
DEN BAUTENSCHUTZ

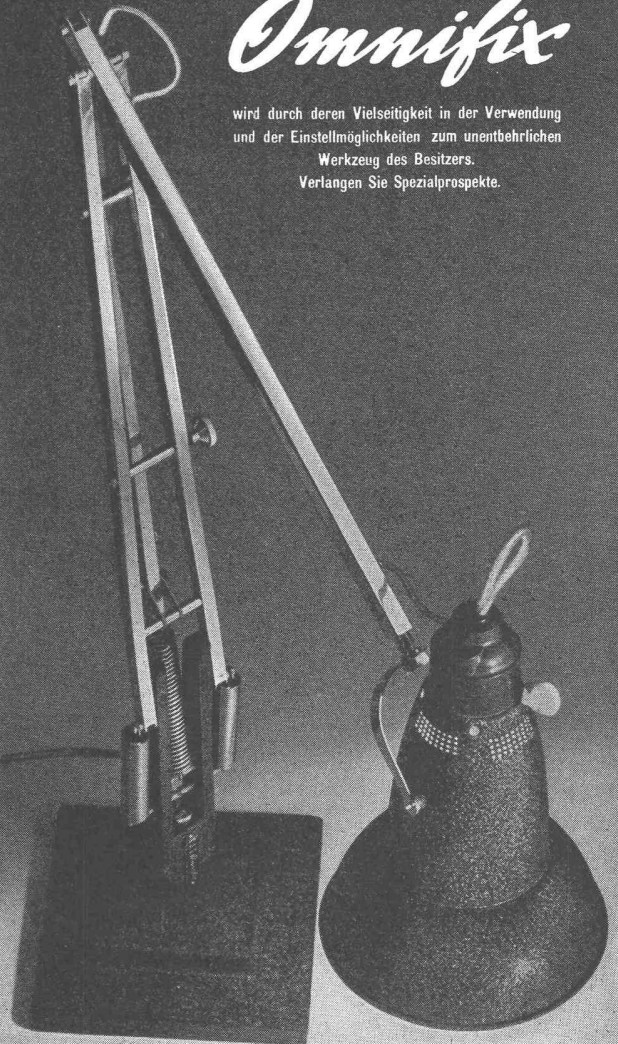
SIEGFRIED  
**keller** co

WALLISELLEN-ZÜRICH  
Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand



## Omnifix

wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung  
und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen  
Werkzeug des Besitzers.  
Verlangen Sie Spezialprospekte.



**B.A.G. TURGI**

*B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht*

In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B.A.G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich



## Was geht in der Welt vor?

*Diese Zeitschrift sagt es Ihnen!*

Alles was das internationale Geschäftsleben berührt — wissenschaftliche Forschung, Technik, Finanz und Handel — wird in THE TIMES REVIEW OF INDUSTRY behandelt. Die Berichterstattung ist objektiv, von keiner Seite beeinflusst — würdiger der grossen Tradition der weltberühmten Londoner „Times“.

Diese Monatsschrift für Handel und Industrie enthält einen vielseitigen Textteil, bereichert mit Photos, Kartenmaterial und graphischen Darstellungen; nicht weniger interessant und vielseitig sind die vielen illustrierten Inserate. THE TIMES REVIEW OF INDUSTRIE ist deshalb auch für jene Leser wertvoll, die nur spärliche Kenntnisse der englischen Sprache besitzen.

### INHALTSVERZEICHNIS DER DEZEMBER-NUMMER

Industrial Architecture  
Overhead Handling Equipment  
The Technical Director and his Functions  
Industrial Use of Rubber  
Photographic Engineering  
Diesel Electric Traction  
The Rhodesian Development Project  
The Neslon Laboratories  
New Bofec-Fielding Duplex Slush Pump

HOME INDUSTRIES:  
Engineering and Shipbuilding  
Transport: Shipping, Railway and Road  
Aircraft Developments  
Reports on Separate Industries  
REPORTS FROM OVERSEAS  
Anglo-Irish Trade  
Canadian Newsprint Industry  
Malaya's New Import Policy  
South African Fisheries

Latin American Markets  
Aluminium Production in Norway  
Geneva Tariff Agreement  
Continuing Growth of Australian Industry  
Economic Prospects of the New Burma  
FINANCE AND RECORDS:  
Limitation of Cheap Money  
Official Regulations  
Raw Material Trends  
Raw Material Market Prices

THE TIMES REVIEW OF INDUSTRIE, in der auch die bestbekannte „Times Trade and Engineering“ enthalten ist, kann nun gegen Bezahlung in Schweizerfranken bezogen werden. Das Jahresabonnement sichert prompte Zustellung; es kann bestellt werden durch eine der nachfolgenden Zeitungsagenturen:

Azed AG., Basel, Postcheckkonto V 2099    Paul Schmidt, Basel, Postcheckkonto V 879    Naville & Cie, Genf, Postcheckkonto I 116

**Jahresabonnement** (12 Nummern, portofrei) **Fr. 13.—**

# THE TIMES REVIEW OF INDUSTRY

Erscheint monatlich • Einzelnummer Fr. 1.50 an den Kiosken





**Bis 50% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten**



**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBÜRO, ZÜRICH**  
Tiefenhöfe 8, Tel. 25 65 67



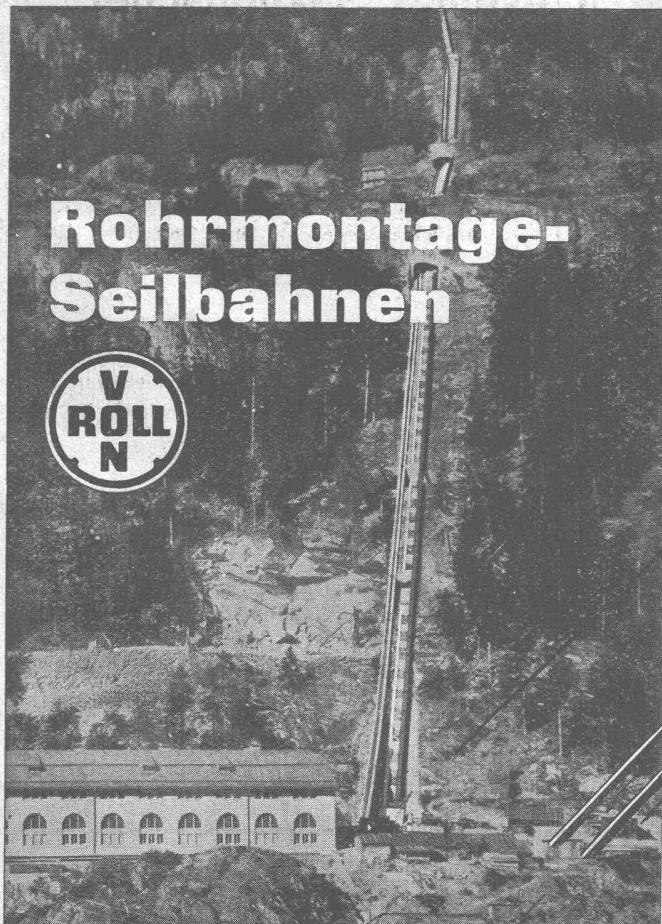
**Präzisions-  
Bau- und Möbelbeschläge**

**INCA**


Neusilber
Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge
Inca-RZ 30, Zinklegierung

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:  
**INJECTA A.G.**  
Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau  
Tel. 3 82 77



**Rohrmontage-  
Seilbahnen**




Standseilbahnen  
Luftseilbahnen  
Förderwinden  
Schlittenaufzüge  
Eisenbahnmaterial  
Zahnradbahnmaterial

**Giesserei Bern**  
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.



**STS**

Schweizer. Technische Stellungsvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telephon: 235426 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

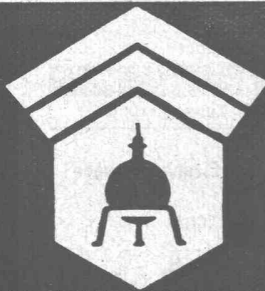
**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 519 **Dipl. Chemieingenieur**, für chem. Industrie, Westschweiz. S. 11. Okt.  
643 **Dipl. Maschinentechniker**, mit Praxis i. Werkzeug- u. Werkzeugmaschinenbau. Ca. 25 Jahre. Solothurn.  
645 **Konstrukteure** (Technikum), für Berechnungen u. Konstruktionen i. allgem. Maschinenbau. Ostschweiz.  
647 **Chemiker oder Physiker-Chemiker** (Hochschule), mit Praxis. Sprachkenntnisse, Offizier.  
651 **Maschinentechniker**, mit Praxis, für Offertwesen. Kenntnisse in Messinstrumenten u. Armaturen erwünscht. Deutsch, französisch, englisch. Zürich.  
653 **Ingenieur oder Techniker** (Maschinenbau oder Elektrotechnik), für Berechnungen und Konstruktionen im Eisen- u. Stahlbau, sowie Elektroapparatebau. Eintritt anfangs 1948. Zürich.  
655 **Dipl. Maschinentechniker**, für Planbüro (Dampfturbinen- u. Kompressoranlagen). Ostschweiz.

- 657 **Maschinenkonstrukteur** (Technikum), mit Praxis. Nordwestschweiz.  
659 **Dipl. Elektroingenieur**, mit Praxis, für Grossinstallationen von Licht u. Kraft in Industrieunternehmen. Kontrakt 3 Jahre. Türkei.  
661 **Maschineningenieure** (Hochschule), mit Praxis, englisch, für Gas- und Dampfturbinen-, sowie Dieselmotorenbau. U. S. A.

**BAU-ABTEILUNG**

- 806 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Büro u. Bauplatz. Baldigst. Zürich.  
1142 **Hochbautechniker**. Nordostschweiz. S. 22. Nov.  
1156 **Hochbautechniker**. Nordwestschweiz. S. 22. Nov.  
1188 **Dipl. Kulturingenieur evtl. Tiefbautechniker**. Ostschweiz. S. 6. Dez.  
1210 **Dipl. Bauingenieur** (ETH oder EPL), mit Praxis, für Wasserkraftanlagen. Französisch notwendig. Studienbüro Paris.  
1214 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, mit Praxis, für allgem. Tiefbauten (Kanalisationen, Wasserversorgungen). Sofort. Zürich.  
1216 **Dipl. Architekt oder Hochbautechniker**, für Projekt und Bauleitung. Eintritt Februar oder März 1948. Zürcher Oberland.  
1218 **Architekt** (Hochschule), mit Büro- und Bauplatzpraxis. Englische Sprachkenntnisse. England.  
1224 **Architekt oder Hochbautechniker**, mit Praxis, für Büro. Eintritt März 1948. Kt. Bern.  
1226 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Kt. Bern.  
1230 **Bauführer**, für Kostenvoranschläge von Abbruch- u. Wiederaufbauarbeiten. Französisch Bedingung. Vogesen (Frankreich).



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

## Gaswerk der Stadt Zürich

### Stellenausschreibung

Beim Gaswerk der Stadt Zürich ist die Stelle eines

## Bautechnikers

für den Unterhalt der baulichen Anlagen in der Kokerei Schlieren neu zu besetzen.

**Arbeitsgebiet:** Unterhalt der baulichen Anlagen im Werk Schlieren, kleinere Projektarbeiten, Kostenberechnungen und Liegenschaftsverwaltung.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumbildung, Praxis als Bauführer und möglichst Erfahrungen im Bauunterhalt eines grösseren Industriebetriebes. Gute Gesundheit zwecks Aufnahme in die Versicherungskasse.

Die Besoldung beträgt zurzeit einschliesslich Teuerungszulagen Fr. 7908.— bis 10 236.— als Techniker II. Klasse, eventuell Fr. 8556.— bis Fr. 11 088.— als Techniker I. Klasse. Obligatorischer Beitritt zur Alters- und Hinterbliebenenversicherung.

Die Einstellung erfolgt vorläufig provisorisch. Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Beilage von Photo und Zeugnisabschriften sind bis 5. Januar 1948 mit der Aufschrift «Bautechnikerstelle» an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zürich, einzusenden.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Vorstand der Industriellen Betriebe.

### Stellenausschreibung

der Generalstabsabteilung, Gruppe Festungswesen, Marzillstrasse 50, Bern.

Vakante Stelle:

## II. event. I. Sektionschef

als Chef des Bureau für Befestigungsbauten.

**Erfordernisse:** Dipl. Bau-Ingenieur, wenn möglich mit Erfahrung im Bau und Unterhalt von Befestigungsanlagen und deren Einrichtungen und allgemeiner Kenntnis des Verwaltungsdienstes. Stabsoffizier. Beherrschung von zwei Amtssprachen.

**Einreihung:** 4., event. 3. Besoldungsklasse.

**Anmeldetermin:** bis Ende Dezember 1947.

Architekturbureau BSA/SIA sucht auf 1. Februar 1948 jüngeren, künstlerisch begabten und selbständigen

## Architekten event. Bautechniker

Verheiratetem Bewerber kann auf Wunsch Vier-Zimmer-Wohnung zur Verfügung gestellt werden. Offerten mit Angaben über Studiengang, bisheriger Tätigkeit und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z N 2805 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Schweizerische Bundesbahnen****Offene Stelle****1 Tiefbautechniker**

mit abgeschlossener Technikumsbildung und mindestens zweijähriger Praxis.

Es kommen nur jüngere Bewerber in Betracht.

Diensteintritt: So bald als möglich.

Anmeldetermin: 30. Dezember 1947.

Anmeldungen: schriftlich mit Photo, Angabe über Personalien, Familienstand und Zeugnisabschriften an die **Bauabteilung Kreis III der SBB in Zürich.**

**Der Stellen-Anzeiger**

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen

Für den Bau der Wohnkolonie Telli (64 Wohnungen) der Allgemeinen Wohnbau-genossenschaft Aarau u. Umgebung **suchen wir einen erfahrenen**

**Bauführer**

Erfordernisse: Ausweis über erfolgreiche Tätigkeit als Bauführer bei grösseren Wohnbauten. Offerten mit Zeugnisabschriften und Angabe über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und frühestem Eintrittstermin sind zu richten an die Bauleitung:

**Richner & Anliker, Architekten S. I. A.,**  
Igelweid 1, Aarau.

**Schweizerische Bundesbahnen**

Wir suchen einen jüngeren

**Betriebsingenieur**

für den Eisenbahnbetriebsdienst (Stations- und Zugsdienst).

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung (Diplom E. T. H.) Betriebswissenschaftliche Vorbildung und Betriebspraxis in der Industrie erwünscht. Kenntnis von mindestens zwei Landessprachen. — Alter nicht über 30 Jahre.

**Dienstantritt:** So bald als möglich.

Anmeldungen sind zu richten an die **Kreis-direktion III der SBB Zürich.**

Auskunft erteilt die Betriebsabteilung III.

Gesucht auf Architekturbüro in grössere Ortschaft des Kantons Bern einen selbständigen

**Bauführer und Bauzeichner**

zur Bearbeitung und Durchführung grösserer Bauvorhaben (Schulhaus, Spital).

Handschriftliche Angebote mit Angabe der Gehaltsansprüche und Photo sind zu richten unter **Chiffre Z 15216 Y an Publicitas Bern.** Eintritt sofort.

Wir suchen

**Bauzeichner**

für interessante Entwicklungs- und Projektierungsarbeiten. Entwicklungsfähige Dauerstellen. Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen an **Cementfabrik Holderbank-Wildegg AG.,** Technisches Bureau, Holderbank-Wildegg (Aargau).

**2 junge Bauzeichner**

**suchen Stelle** auf einem Architekturbüro, Platz Basel und Zürich bevorzugt. Offerten sind erbeten unter Chiffre **Z D 2838** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

**Bauzeichner-Bauführer**

**sucht selbständigen Posten** auf Architekturbüro, Mehrere Jahre Praxis. In allen beruflichen Arbeiten versiert. Offerten unter Chiffre **R 46931 Lz** an **Publicitas Luzern.**

**Stud. tech.**

(Tiefbau), Ende 3. Semester, mit Praxis in Vermessung, **sucht wegen Studienaufschub bis Sommer 1948 Arbeit in Planungs- oder Projektier-Bureau.** Offerten mit Lohnangabe unter Chiffre **Z H 2864** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Architekt, 30jährig, 8 Jahre praktisch tätig, Diplom Technikum, vier oberste Semester E. T. H.,** initiativ,

**sucht Mitarbeit**

an Entwürfen und Projekten (nebst Ausführung) bei künstlerischen Architekten, Eventuell als Büroteilhaber, Eintritt anfangs 1948. Offerten unter Chiffre **Z Z 2855** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Unternehmer**

mit guter Arbeitergruppe und 2 T.-Kippwagen

**sucht passende Arbeit**

event. Unterakkord, Abbruch- oder Erdarbeiten etc. **W. Hiltbrunner-Jordi, Grasswil (Bern).** — Telefon (063) 5 71 85.

Zu kaufen gesucht

**100—200 Stück eiserne Deckenstützen**

neu oder gebraucht und gut erhalten. Offerten gefl. an **Emch & Cie. AG., Bauunternehmung, Grenchen,** Telefon (065) 8 59 02.



# TONWERK LAUSEN A.G.

Fabrik feuerfester und säurefester Produkte für alle Industriezweige

## Steinzeug-Bodenplatten



uni geflammt porphyr Rückseite

*unverwundlich*



10, 15, 20 cm<sup>2</sup> und größer

LAUSEN BASEL-LD  
TELEPHON 7 22 82

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT  
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 86



## Industrie-Artikel

Treibriemen      Transportbänder  
Keilriemen      Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial      Gummischläuche

**Adolf Schlatter A. G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86      Stampfenbachstr. 73



## SCHIEBETORE

Neuzeitliche Konstruktion, einfach, solid, billig, für Garagen, Lagerhäuser etc.

Weitere Spezialitäten: Pat. Kipptore, pat. gekuppelte Flügeltore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.

**H. KISSLING Eisenbau A.G. BERN**



## BAU-MESSE BERN

Vor dem Bauen besucht man unsere „Permanente Baufachausstellung“

Gurtengasse 3, Tel. 2 00 82

## FEINEISEN-KONSTRUKTIONEN

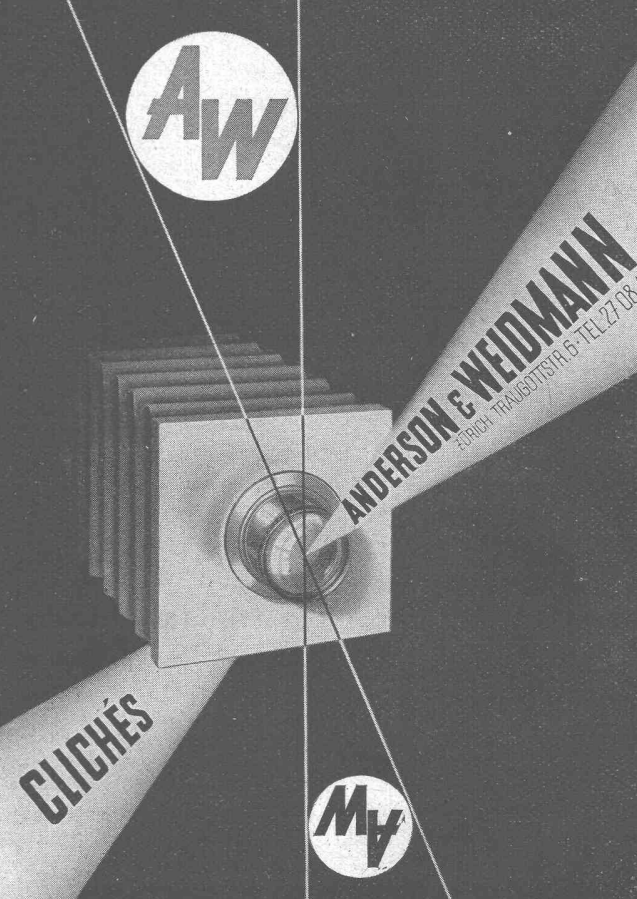
Schmiedeeiserne Fenster für Fabrikbau  
Schmiedeeiserne Türen und Tore für Fabrik- u. Wohnungsbau  
Schiebe-, Hub-, Flügel- und Kipptore  
Eiserne Treppen und Podeste  
Vordächer und Oberlichter  
Fahrradständer, Lagergestelle, Blecharbeiten

**Kurze Lieferfristen**

## EISEN-KONSTRUKTIONEN

Eisenhochbau, Skelettbauten, Ständerkonstruktionen, Masten

**M. WALDER, Eisenbau, Othmarsingen (Aarg.), Tel. (064) 851 39**



**AW**

**ANDERSON & WEIDMANN**  
ZÜRICH TRAUBOETSCHEN 6 - TEL. 27 08 47

**CLICHÉS**

**MY**



# Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66      erstellt zuverlässig      Löwenstrasse 11



**TERRASSEN, FLACHDÄCHER, GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**

**TURICUM**  
Teerfreie Dachpappe

### Schützen Sie Ihre Hände



beim Umgang mit scharfkantigen Gegenständen mit unseren erstklassigen

### Industrie-Handschuhe

- Leicht und angenehm im Tragen
- Aeusserst handlich bei jeder Tätigkeit
- Unverwüstlich im harten Gebrauch

Prospekte und Preisliste durch

**L. HARTMANN, WINTERTHUR**

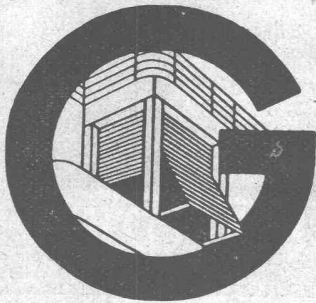
Neuwiesenstrasse 3

# Rost-Schutz

durch Sandstrahlen und **Spritzmetallisieren**  
Wir beraten Sie unverbindlich.

Siegfried Keller + Co., Wallisellen-Zürich  
Telephon (051) 93 21 14 Geleiseanschluss

MD



## Rolladenfabrik A. GRIESSER AG.

**AADORF** Basel    **Bern**    **Genf**    **Lausanne**    **Lucern**    **Zürich**  
 (052) 4 71 12    (061) 3 59 08    (031) 2 92 61    (022) 2 53 84    (021) 3 32 72    (041) 2 31 45    (051) 23 73 98

**Holzrolladen**  
**Stahlrolladen**

**Stoffstoren**  
**Jalousieladen**

**Kipptore**  
**Klapptreppen**

**Kern**  
AARAU  
(Schweiz)

*Modernste*

Vermessungsinstrumente  
Prismen-Feldstecher  
Fern- und Nahoptik  
Super Stroboskop für periodische und aperiodische Vorgänge  
Präzisions-Reisszeuge

**KERN & CO. A. G.** AARAU (Schweiz)  
Fabrik für Präzisionsmechanik und Optik  
Gegründet 1819    Telegramme: Kern Aarau

**FARB- & FULLSTIFTE**  
**CARAN D'ACHE**  
*als Festgeschenke*

## UTO-Kühlmaschinen A/G Zürich

Bremgartnerstrasse 62 - Telephon 33 40 33

Moderne vollautomatische Kühlanlagen  
Tief- und Schnellgefrieranlagen  
Klimatisierungsanlagen

gekühlt mit den speziell hierfür konstruierten Hochleistungs-Kompressoren

Hart, härter, am

# härtesten

ist **Roccosit**

Hartbelag für stärkste Beanspruchung

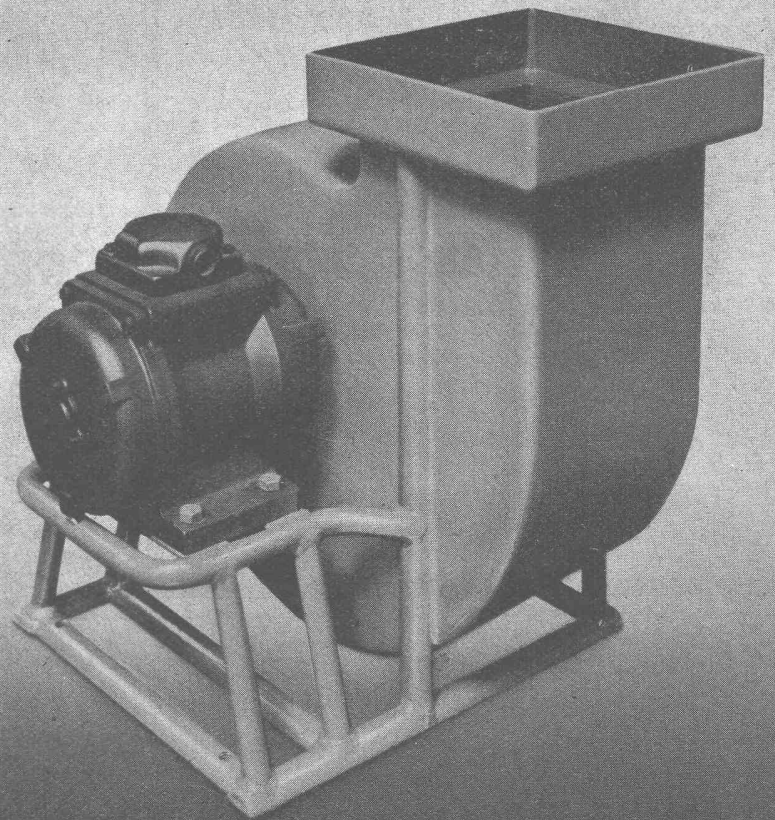
W. KUNZ Ingenieurbüro, Zürich, Langstr. 80, Tel. (051) 27 49 49





# SULZER SÄURE- VENTILATOREN

aus Sonderwerkstoffen, Holz usw.  
oder mit  
Schutzanstrichen,  
metallischen Schutzschichten,  
Blei- oder Hartgummi- Ueberzügen



GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR

FÜR HÖCHSTE ANFORDERUNGEN

# SCHINDLER AUFZÜGE

SCHINDLER & CO. A.G.  
LUZERN. GEGR. 1874

8350